oursson

bon appétit

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном

Индукционная настольная плита IP1210T

Поздравляем с приобретением индукционной плиты OURSSON!

6 Глава 1: Введение

6 Инструкция по безопасности
10 Назначение
11 Рекомендации по установке, эксплуатации, уходу и хранению
12 Полезные советы
12 Специальные возможности
13 Особенности
13 Комплектация
14 Элементы конструкции
15 Описание панели управления
17 О посуде

18 Глава 2: Порядок работы

18 Последовательность действий при использовании плиты
18 Установка уровня мощности
19 Установка температуры нагрева
19 Установка режимов **ПОДОГРЕВ** и **ОБЖАРКА**
20 Режим **BOOST**
20 Установка времени приготовления
21 Функция блокировки от детей
21 Чистка и уход

22 Глава 3: Возможные проблемы и способы их решения

24 Глава 4: Прочее

24 Технические характеристики
25 Сертификация продукции
26 Сервисное обслуживание

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

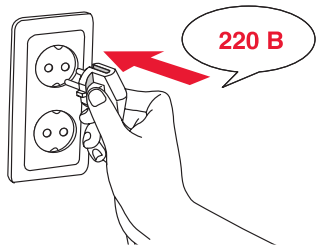
Символ предупреждения
Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

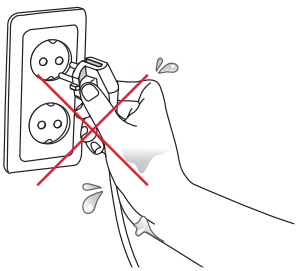
При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Лица, носящие электрокардиостимуляторы, должны находиться не ближе, чем в **60 см** от работающей плиты!

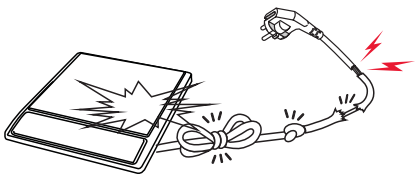
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, высоких и низких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температур и влажности.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- В целях предотвращения поражения электро-
  током не допускайте погружения проводов





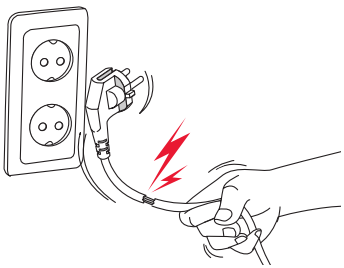
или всего изделия в воду.

- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из уполномоченного сервисного центра (УСЦ) OURSSON



AG во избежание опасности.

- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- Сетевой шнур специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- По окончании использования не забывайте отключать изделие от сети.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода

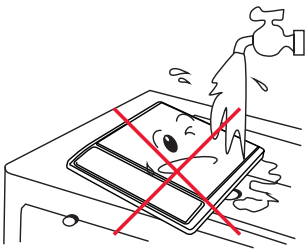


или розетки и вызвать короткое замыкание.

- Во избежание ожогов не прикасайтесь незащищенными руками к горячим деталям прибора до тех пор, пока они полностью

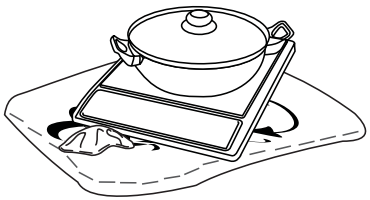
не остынут.

- Не ставьте пустую посуду на плиту, так как она быстро нагревается. Во избежание повреждений сначала уложите в посуду ингредиенты, а затем установите на плиту.
- Во избежание риска пожара или поражения электротоком избегайте попадания воды внутрь устройства. Попадание воды внутрь плиты может привести к нарушению нормальной работы устройства. При попадании воды на поверхность плиты отключите ее от сети электропитания. Для дальнейшего использования дождитесь полного высыхания намокших поверхностей и протрите



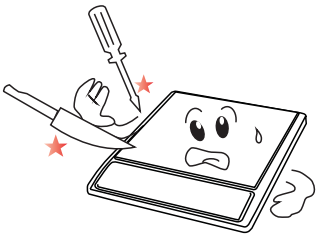
плиту чистой сухой тканью.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение плиты во время



работы невозможно.

- Всегда размещайте плиту на расстоянии не менее, чем **10 см** от стены для обеспечения нормального теплообмена и предотвращения выхода устройства из строя.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы.
- Используйте изделие по прямому назначению.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Оберегайте устройство от ударов, падений,



вибраций и иных механических воздействий.

- Держите плиту в чистоте, в противном случае может ухудшаться состояние ее поверхности, что может повлиять на срок службы

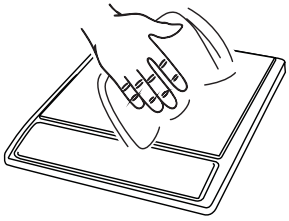
плиты или привести к опасным ситуациям.

- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Не кладите металлические, намагниченные или электронные устройства, такие как кредитные карточки, дискеты, flash-карты, USB-накопители, диктофоны, CD/DVD-диски и т.п. на поверхность плиты или рядом с ней во время работы. Электромагнитное поле может повредить их содержимому. Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки

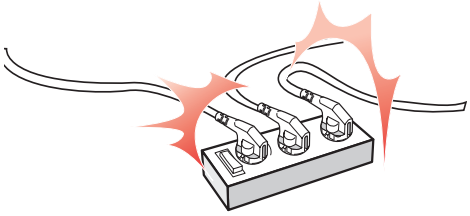
могут сильно нагреться.

- Не нагревайте на плите герметично закрытую посуду, в том числе закрытые консервные банки, так как они могут взорваться.

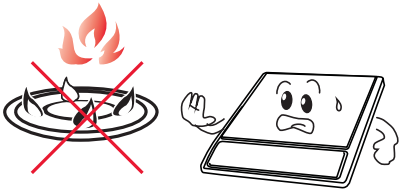
- Не допускается использовать посуду с неровным дном или из цветных металлов, керамики, стекла, меди или алюминия, а также посуду с диаметром дна менее **12 см**.
- В случае использования сетевой вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства оно должно оставаться легкодоступным.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические очистители (спирт, бензин и т.д.).
  Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.



- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.



- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Не устанавливайте устройство вблизи газовых, электрических плит и духовых шкафов. Располагайте плиту на твердой, устойчивой, ровной, неметаллической, ненагреваемой поверхности вдали от источников тепла.



НАЗНАЧЕНИЕ

- Не используйте изделие вне помещений.
- Включайте и выключайте прибор только сухими руками.
- Дно посуды должно быть ровным и круглым. Диаметр дна должен быть в пределах от **12** до **20 см**.

Данная плита предназначена для приготовления и подогрева пищи.

ПРИМЕЧАНИЕ! Используйте только посуду, дно которой способно притягивать обычный бытовой магнит. К такой посуде относится стальная, чугунная, эмалированная и посуда из нержавеющей стали. Для достижения наилучшего результата используйте специальную посуду для индукционных плит.

ПРИМЕЧАНИЕ! Во время первого использования возможно появление запаха из вентиляционного отверстия.

ВНИМАНИЕ! Сама плита не нагревается, но ее нагревает горячая посуда. Не прикасайтесь к керамической поверхности плиты сразу после окончания процесса приготовления. Дайте плите остыть.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После прочтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
Все иллюстрации, приведенные в данном руководстве, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

- Осторожно распакуйте устройство и удалите весь упаковочный материал. Удалите все рекламные наклейки с поверхности устройства.
- Протрите корпус плиты чистой мягкой влажной тканью для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства, а также жесткие ткани.
- Установите плиту на ровную, твердую, устойчивую, сухую, неметаллическую, ненагреваемую поверхность, вдали от источников тепла.
- Никогда не используйте плиту для приготовления легковоспламеняющихся продуктов.
- Данная плита не предназначена для отопления, использования в промышленных или лабораторных целях.
- Не ставьте пустую посуду на включенную плиту.
- По окончании процесса приготовления выключите плиту и дайте ей остыть.
- Не забывайте отключать плиту после использования от сети электропитания.
- После того, как плита полностью остыла, очистите варочную поверхность от остатков пищи.
- Не оставляйте посуду на варочной панели плиты по окончании процесса приготовления, так как это может привести к изменению цвета поверхности.
- Используйте только посуду, специально предназначенную для индукционных плит.
- При приготовлении небольших порций следите за тем, чтобы пища не перегрелась.
- Если на поверхности прибора появились трещины, немедленно отключите его от сети.
- Не допускайте попадания инородных тел (в том числе иголок и других металлических предметов) в вентиляционные отверстия. Отверстие для подачи воздуха расположено в нижней части прибора. Отверстие для выхода воздуха расположено в верхней части прибора.
- Не перекрывайте впускные и выпускные вентиляционные отверстия.
- Не используйте материалы, не совместимые с принципом электромагнитной индукции.
- Избегайте чрезмерного нажима на варочную поверхность.
- Не перемещайте прибор, когда на нем стоит посуда.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Не размещайте плиту у края стола во избежание падения во время процесса приготовления.
- Для достижения наилучшего результата используйте специальную посуду для индукционных плит.
- Разместите плиту не менее, чем в **10 см** от стены для лучшего теплообмена и предотвращения перегрева плиты.
- Не размещайте плиту в непосредственной близости от мебели, так как тепло, выделяемое ей в процессе эксплуатации, может вызвать изменение цвета или деформацию предметов.
- Не кладите полотенца или салфетки во время работы вблизи входных и выходных вентиляционных отверстий – это будет препятствовать нормальному теплообмену и приведет к повреждению плиты.
- Если необходимо экстренно прервать работу плиты, нажмите кнопку ⏻. Затем отключите ее от сети электропитания.
- По окончании процесса приготовления нажмите кнопку ⏻ для выключения плиты, отключите ее от сети и дайте полностью остыть. После чего удалите все загрязнения с помощью влажной губки или ткани.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Таймер установки желаемого времени приготовления от **1** до **180** минут.
- Плавная регулировка мощности **SLIDE CONTROL**.
- Установка желаемой температуры приготовления от **60** до **240°C**.
- Установка желаемой мощности в диапазоне от **120** до **2000 Вт**.
- Функция **BOOST**.
- Функция блокировки от детей.

Сравнительная характеристика основных видов плит

Вид плиты	КПД, %	Время нагрева 2 л воды до кипения	Расход энергии на нагрев 2 л воды до кипения
Индукционная	90-93	4 мин. 46 сек.	225 Вт
Галогеновая	60-63	9 мин. 00 сек.	270 Вт
Чугунная	53-56	9 мин. 50 сек.	320 Вт
Газовая	49-52	8 мин. 18 сек.	390 Вт

ОСОБЕННОСТИ

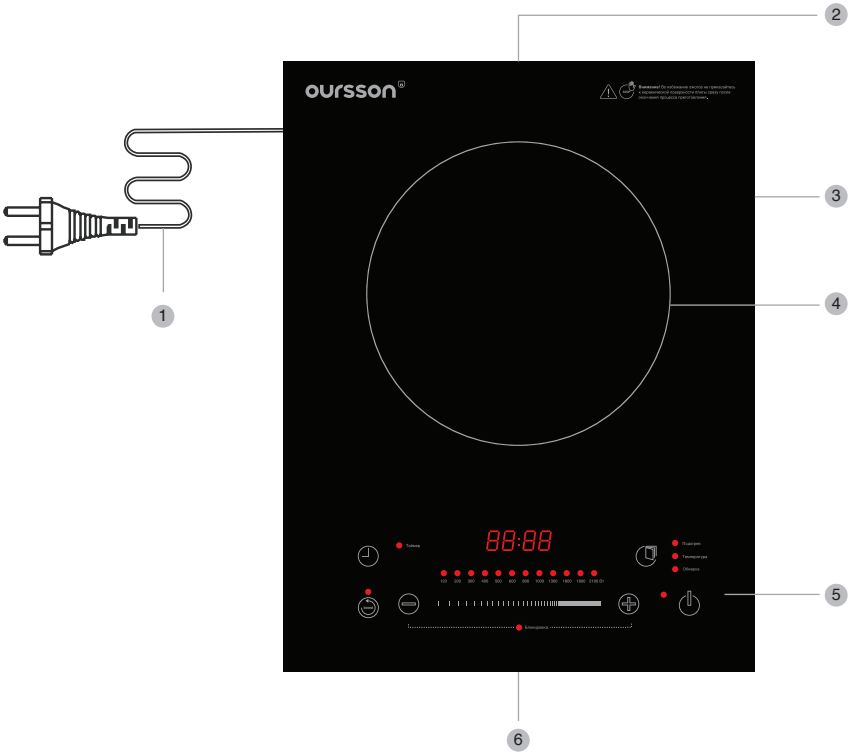
- Поверхность плиты выполнена из высокопрочного керамического стекла, выдерживающего высокие температуры.
- Диаметр дна используемой посуды от **12** до **20 см**.
- Сенсорное управление **TOUCH CONTROL**.
- Информационный дисплей.
- Звуковой сигнал.
- Автоматический контроль температуры приготовления.
- Безопасность в использовании:
  - Отсутствуют нагревательные элементы, открытый огонь и выделение углекислого газа.
  - Защита от включения без посуды.
  - Защита от перегрева.
  - Защита от высокого и низкого напряжения в сети.
  - Автоматическое определение диаметра посуды.
  - Автоматическое отключение при использовании неподходящей посуды.
  - Автоматическое отключение при снятии посуды с плиты.
  - Автоматическое выключение при нахождении в режиме ожидания более 1 минуты.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Индукционная настольная плита . . . . . 1 шт.
Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном . . . . . 1 шт.
Книга рецептов . . . . . 1 шт.

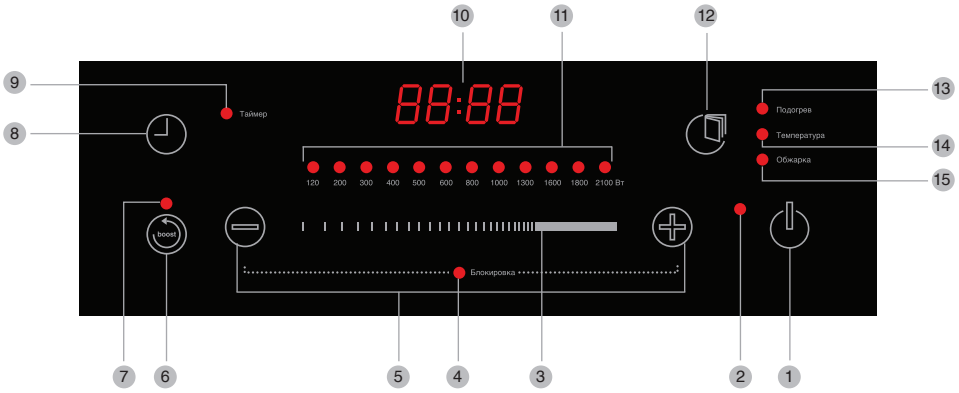
ВНИМАНИЕ! Во избежание ожогов не прикасайтесь незащищенными руками к горячим деталям прибора до тех пор, пока они полностью не остынут.

ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ



1. Шнур питания
2. Выходное вентиляционное отверстие
3. Варочная поверхность
4. Индикатор варочной панели
5. Панель управления
6. Входное вентиляционное отверстие

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка ⏻
2. Индикатор включения
3. Слайдер регулировки мощности
4. Индикатор **БЛОКИРОВКА**
5. Кнопки ⊕ и ⊖
6. Кнопка **BOOST**
7. Индикатор **BOOST**
8. Кнопка 🕒
9. Индикатор **ТАЙМЕР**
10. Дисплей
11. Индикаторы значения мощности нагрева
12. Кнопка
13. Индикатор **ПОДОГРЕВ**
14. Индикатор **ТЕМПЕРАТУРА**
15. Индикатор **ОБЖАРКА**

Сенсорная кнопка . Позволяет включать и выключать плиту.

Индикатор включения. Сигнализирует о включении плиты и переходе в режим ожидания.

Дисплей. Отображает состояние плиты: значения температуры, мощности, времени, а также обозначение возможных неисправностей плиты.

Сенсорные кнопки и . Позволяют производить настройку необходимого уровня мощности или температуры и времени приготовления.

Слайдер регулировки мощности. Позволяет производить плавную установку необходимого уровня мощности или температуры для приготовления.

Индикаторы значения мощности нагрева. Включенный индикатор отображает значение используемой мощности для приготовления.

Сенсорная кнопка BOOST. Включение режима использования максимальной мощности или температуры для приготовления.

Индикатор BOOST. Сигнализирует о включении режима **BOOST**.

Сенсорная кнопка . Позволяет переводить плиту в режим ожидания ввода времени приготовления.

Индикатор ТАЙМЕР. Сигнализирует о включении режима **ТАЙМЕР** для установки времени приготовления. Включение индикатора в рабочем режиме означает возможность изменения времени приготовления, не прерывая работы плиты.

Сенсорная кнопка . Позволяет перевести плиту в один из трех режимов: **ПОДОГРЕВ**, **ТЕМПЕРАТУРА**, **ОБЖАРКА**.

Индикатор ПОДОГРЕВ. Сигнализирует о включении режима **ПОДОГРЕВ**.

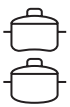
Индикатор ТЕМПЕРАТУРА. Сигнализирует о включении режима **ТЕМПЕРАТУРА**.

Индикатор ОБЖАРКА. Сигнализирует о включении режима **ОБЖАРКА**.

Индикатор БЛОКИРОВКА. Сигнализирует о включении функции блокировки от детей.

О ПОСУДЕ

ВНИМАНИЕ! Используйте только посуду, специально предназначенную для индукционных плит.

Может использоваться	Не может использоваться
1. Посуда из нержавеющей стали. **2.** Эмалированные кастрюли. **3.** Стальная посуда. Посуда из нержавеющей стали в зависимости от ее типа может нагреваться по-разному.	**1.** Посуда из алюминия и меди. **2.** Посуда из термостойкого стекла. **3.** Керамическая посуда. Не использовать керамическую посуду, даже если на ней стоит метка **IH**, это может привести либо к неисправности прибора, либо к неполному приготовлению пищи из-за недостаточного прогрева.
1. Посуда с плоским дном, полностью прилегающим к варочной поверхности.	**1.** Посуда на ножках. **2.** Посуда с выпуклым дном. Не используйте деформированную посуду, так как в ней пища может быть плохо приготовлена. 
1. Посуда с диаметром дна 12-20 см.	1. Посуда с диаметром дна меньше 14 см. Она не может быть опознана прибором, и нагрева или не будет, или он будет слишком слабым.

ПРИМЕЧАНИЕ! Легкая проверка: если ко дну прилипает магнит – посуда подходит.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЛИТЫ

- Подготовьте и установите плиту согласно рекомендациям в настоящем руководстве.
- Включите плиту в электросеть, раздастся звуковой сигнал. На дисплее замигает **«L»** и плита перейдет в режим ожидания.
- Нажмите на сенсорную кнопку ⏻ панели управления. Загорится индикатор включения и на дисплее отобразится **«– – – –»**. Если при этом не сделать никаких установок, то через 1 минуту прозвучит звуковой сигнал и плита вернется в режим ожидания.
- Установите на варочную панель подходящую посуду с ингредиентами и задайте необходимые значения мощности или температуры для приготовления, используя сенсорные кнопки ⊕ и ⊖.
- После выбранных установок плита перейдет в режим нагрева.
- После приготовления нажмите кнопку ⏻. Плита перейдет в режим ожидания, на дисплее отобразится **«L»**. По истечении 1 минуты выключится охлаждающий вентилятор.
- Если в режиме приготовления на плите не находится посуда, то плита не нагревается и раздается звуковой сигнал, сигнализирующий об отсутствии посуды. Через 1 минуту после подачи звукового синала произойдет автоматическое отключение плиты.

ПРИМЕЧАНИЕ! Каждое нажатие кнопок на панели управления плиты сопровождается звуковым сигналом.

УСТАНОВКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ

- **Способ 1.** Используйте сенсорные кнопки ⊕ и ⊖ для установки необходимого уровня мощности для приготовления. Во время нажатия кнопок происходит попеременное включение индикаторов уровня мощности. Диапазон регулируемой мощности от 100 до 2000 Вт. Выберите необходимый уровень мощности и плита автоматически перейдет на заданный параметр.
- **Способ 2.** Используйте слайдер регулировки для плавной установки уровня мощности. Нажмите сенсорную кнопку ⊕ или ⊖, далее аккуратно проведите пальцем по шкале слайдера влево или вправо, выбрав необходимое значение. При этом будет происходить попеременное включение индикаторов уровня мощности.

Соответствующие значения уровней мощности и температуры

Температура	Мощность
60°C	100 ВТ
80°C	200 Вт
100°C	300 Вт
120°C	400 Вт
140°C	500 Вт
160°C	600 Вт
170°C	700 Вт
180°C	800 Вт
190°C	1000 Вт
200°C	1300 Вт
220°C	1600 Вт
240°C	2000 Вт

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ НАГРЕВА

- После включения плиты и установки уровня мощности нажмите кнопку два раза для выбора режима **ТЕМПЕРАТУРА**. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее отобразится температура 160°C, загорятся соответствующий индикатор мощности, индикаторы включения и **ТЕМПЕРАТУРА**.
- **Способ 1.** Используйте сенсорные кнопки ⊕ и ⊖ для установки необходимой температуры приготовления. Во время нажатия кнопок происходит отображение устанавливаемой температуры на дисплее. Диапазон устанавливаемой температуры от 60 до 240°C. Выберите необходимую температуру и плита автоматически перейдет к нагреву до заданного параметра.
- **Способ 2.** Используйте слайдер регулировки для плавной установки температуры нагрева. Аккуратно проведите пальцем по шкале слайдера влево или вправо, выбрав необходимую температуру, при этом происходит отображение устанавливаемой температуры на дисплее. Выберите необходимое значение и плита автоматически перейдет к нагреву до заданной температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ! Не рекомендуется вынимать штепсельную вилку из розетки до окончания работы охлаждающего вентилятора.

УСТАНОВКА РЕЖИМОВ ПОДОГРЕВ И ОБЖАРКА

- **Режим ПОДОГРЕВ.** После установки необходимого уровня мощности нажмите кнопку 1 раз. Раздастся звуковой сигнал и загорятся индикаторы **ПОДОГРЕВ** и включения. На дисплее отобразится температура 60°C и загорится индикатор мощности 100 Вт (данные значения заданы по умолчанию). Ваша плита находится в режиме **ПОДОГРЕВ**.
- **Режим ОБЖАРКА.** После установки необходимого уровня мощности нажмите кнопку 3 раза. Раздастся звуковой сигнал и загорятся индикаторы **ОБЖАРКА** и включения. На дисплее отобразится температура 160°C и загорится индикатор мощности 600 Вт (данные значения заданы по умолчанию). Используйте кнопки ⊕ и ⊖ или слайдер для регулировки мощности и температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ! В режиме **ПОДОГРЕВ** значения температуры и мощности изменять невозможно.

РЕЖИМ BOOST

- Режим **BOOST** используется для выбора максимальной мощности приготовления одним касанием в любой момент приготовления. Для этого однократно нажмите кнопку **BOOST**, при этом загорится соответствующий индикатор. Плита автоматически начнет готовить на максимальной мощности, равной 2100 Вт.
- Для выхода из режима **BOOST** нажмите кнопку **BOOST** повторно. Соответствующий индикатор погаснет, плита вернется в исходное состояние.
- Выйти из режима **BOOST** также можно нажатием кнопки ⏻.
- Режим **BOOST** можно использовать во время приготовления только после установки мощности.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Во время приготовления нажмите 1 раз сенсорную клавишу ◴. Загорится индикатор **ТАЙМЕР** и плита перейдет в режим ожидания ввода времени приготовления.
- Установите необходимое время приготовления, нажимая кнопки ⊕ и ⊖. Шаг изменения времени приготовления равен 1 минуте. Если зажать кнопки ⊕ или ⊖, то шаг установки времени будет равняться 10 минутам. Возможный диапазон установки времени приготовления от 0 до 180 минут.
- После окончания установки времени приготовления на дисплее отобразится установленное время и через несколько секунд начнется обратный отсчет таймера. На дисплее будет попеременно отображаться обратный отсчет времени и заданная мощность. Если установлен один из режимов, на дисплее будет отображаться попеременно обратный отсчет времени и температура, также будет гореть соответсвующий индикатор уровня мощности.
- По истечении заданного времени нагрев прекратится и плита автоматически выключится.
- При выборе режима **ТАЙМЕР** по умолчанию для каждого из 12 уровней мощности время приготовления равняется 2 часам.

ПРИМЕЧАНИЕ! По умолчанию для всех уровней мощности время приготовления равно 2 часам.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

- Данная функция используется для блокировки панели управления плиты. Для этого одновременно нажмите кнопки ⊕ и ⊖ и удерживайте в течение нескольких секунд. Загорится индикатор **БЛОКИРОВКА**, для использования доступна только кнопка ⏻, все остальные кнопки заблокированы.
- Для разблокировки панели управления одновременно нажмите кнопки ⊕ и ⊖ и удерживайте в течение нескольких секунд. Индикатор **БЛОКИРОВКА** погаснет. Все кнопки панели управления доступны для использования.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед началом чистки отключите плиту от электрической сети.
- Дождитесь полного остывания плиты.
- Используйте мягкое влажное полотенце или губку, смоченную теплой мыльной водой для очистки поверхности плиты от остатков пищи.
- Используйте только специальные нейтральные неабразивные чистящие средства для удаления сильных загрязнений.
- Не погружайте плиту в воду, в том числе не мойте в посудомоечной машине!

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ РЕШЕНИЯ

В процессе работы плиты могут возникнуть различные неполадки. Обратитесь к следующей таблице для возможного устранения неисправности.

В таблице приведены наиболее распространенные проблемы и способы их решения. Если после проведения простых профилактических действий проблема не устранена, пожалуйста, обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.

Обозначение	Возможные проблемы	Возможный способ решения
	Шнур питания вставлен в розетку, сенсорная кнопка нажата, индикаторы на дисплее не светятся.	• Убедитесь, что шнур питания вставлен в розетку правильно. • Убедитесь, что шнур питания и розетка не повреждены.
	Индикаторы включения на панели управления горят, но нагрев не происходит.	• Убедитесь, что используемая вами посуда предназначена для индукционных плит. • Убедитесь, что диаметра дна используемой посуды не менее 12 см. • Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.
	Во время приготовления нагрев прекратился.	• Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами входное и выходное вентиляционные отверстия. • Убедитесь, что таймер приготовления, установленный вами или заданный по умолчанию, не закончил обратный отсчет. • Включилась система автоматической защиты устройства, выньте вилку устройства из розетки, подождите несколько минут, вставьте вилку обратно в розетку и включите устройство, повторно нажав . • Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ РЕШЕНИЯ

Обозначение	Возможные проблемы	Возможный способ решения
E3; E6	Внутренние части плиты перегрелись.	• Выключите плиту, дождитесь, пока плита полностью остынет. Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами входное и выходное вентиляционные отверстия. Включите плиту. • Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.
E7; E8	Напряжение электрической сети более 270 В либо менее 140 В.	• Отключите плиту от источника электрического питания и дождитесь нормализации электрического напряжения (нормальным считается напряжение от 220 до 240 В).
E1; E2; E4; E5; Eb; EC		• Обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики	
Модель	IP1210T
Потребляемая мощность, Вт	2000
Параметры электропитания	~ 220 В; 50 Гц
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Температура хранения и транспортировки	от –25°С до +35°С
Температура эксплуатации	от +5°С до +35°С
Требования к влажности воздуха	15-75%
Вес прибора, кг	2,8
Размеры прибора (ШхГхВ), мм	375x290x62

ПРИМЕЧАНИЕ! Ремонт прибора должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации продукции:
РОСС RU.0001.11АЕ61
АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКСПЕРТИЗЫ И КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ «ЕВРО-ТЕСТ»;
Юридический адрес: 109147, Москва, ул. Малая Калитниковская, дом 7, ОГРН 1037700252314, тел. 8 495 229 5603; факс 8 495 229 5603; e-mail: euro-test@mail.ru
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:
СТБ IEC 60335-2-9-2008,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (СИСПР 14-1:2005),
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (СИСПР 14-2:2001),
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (МЭК 61000-3-2:2005),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008 (МЭК 61000-3-3:2005)

№ сертификата: ТС RU C-CH.AE61.B.00105

Срок действия: с 18.10.2012 по 17.10.2015.

Изготовитель: «OURSSON AG», Utoquai 39, 8008 Zurich, Switzerland.

Адреса заводов: «Guangdong Midea Microwave and Electrical Appliances Manufacturing Co., LTD», No.6, Yong an Road, Beijao, Shunde, Foshan, Guangdong, PRC.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции.
Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.
В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из уполномоченных сервисных центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.oursson.ru, а также позвонив по номеру телефона бесплатной «горячей линии» OURSSON.
В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, либо по электронной почте info@oursson.ru.

Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:

1. Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УСЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи; Хлебопечи; Индукционные плиты	60	12
Мультиварки; Кухонные процессоры; Электрические чайники; Электрические грили; Ручные блендеры; Ручные миксеры; Мясорубки; Блендеры; Тостеры; Термопоты; Ростеры; Соковыжималки; Кофеварки; Пароварки; Измельчители	36	12
Кухонные весы	24	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их

замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
- Элементы питания.
- Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т.п.) производятся на платной основе.

7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.

9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в уполномоченном сервисном центре, т.к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия.

Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (индукционная плита – IP).
❷ Первые две цифры – год производства.
❸ Вторые две цифры – неделя производства.
❹ Последние цифры – порядковый номер изделия.

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

«Горячая линия» OURSSON обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий Вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон «горячей линии» OURSSON (бесплатные звонки со стационарных телефонов): 8 800 100 8 708

Время работы «горячей линии»:
понедельник-пятница с 9:00 до 20:00 (по московскому времени); суббота, воскресенье и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:
1. Изготовитель товара – OURSSON AG (ОРСОН АГ), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.

OURSSON AG
СДЕЛАНО В КНР

AE 61

А Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ
печать сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
МАСТЕР
IRIS КОД
печать сервисного центра

Б Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ
печать сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
МАСТЕР
IRIS КОД
печать сервисного центра

В Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ
печать сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА
ДАТА ВЫДАЧИ
НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА
ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА
МАСТЕР
IRIS КОД
печать сервисного центра

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

ГАРАНТИЯ

ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ

печать или штамп продавца

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

печать или штамп продавца

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ

Фирма-установщик

Номер сертификата

Дата установки

Мастер

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

печать или штамп продавца

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»

Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

печать или штамп продавца

Телефон «горячей линии»
OURSSON в России:
8 800 100 8 708

www.oursson.ru